

Cách vứt tài nguyên và rác đúng cách

Hướng dẫn cách vứt rác gia đình



厚木市マスコットキャラクター
あゆみちゃん

Xin vui lòng chấp hành

Xin vui lòng phân loại
tài nguyên và rác

[Phân loại rác bao gồm 5 loại]

1. Giấy, vải
2. Bao bì hộp đựng bằng nhựa
3. Lon, chai, chai nhựa PET,
đầu ăn đã qua sử dụng
4. Rác không cháy
5. Rác cháy

Xin vui lòng vứt rác tài
nguyên và rác đã được
phân loại tại **địa điểm và
ngày đã được qui định**
trước 8:30 buổi sáng

Bản phát 03/2018

ベトナム語版

Lịch thu gom rác của toàn khi vực

(Ngày nghỉ lễ rác vẫn thu gom rác)



Xin vui lòng chấp hành

- Xin vui lòng vứt rác tại địa điểm và ngày đã được qui định trước 8:30 buổi sáng !
- Vứt rác vào buổi tối trước và sau ngày qui định là vi phạm !
- Không được vứt rác tại các nơi tập trung rác khác, nhân tiện trên đường đi làm !
- Xin vui lòng vứt rác vào ngày qui định !
- Không được vứt tài nguyên và rác của quán ăn, cửa hàng, công ty tại địa điểm vứt rác gia đình !
- Rác tài nguyên khác loại không được tập trung vào một túi khi vứt !

Khu vực thu gom rác	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
Atsugi-Kita Atsugi-Minami	Rác cháy		Không thu gom rác	Rác cháy	Lốp, chất, chất nhựa PET, đầu ăn đồ qua sử dụng Rác không cháy Thủy tinh, kim loại	Chưa nhận
<small>Hatsumi, Matsubo, Higashihiro, Zassaiyokochi, Mizuhira, Atsugicho, Nakacho, Setatecho, Tamuracho, Atsugi, Azumacho, Saenawacho, Izumicho, Asahicho, Minamicho, một phần Hunako(Hibari Jichikai), Okata(Atsugi Okata Danchi Jichikai), một phần Onna(Gold Leaf)</small>						

Khu vực thu gom rác	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
Nanmouri Tamagawa Morinosato	Rác cháy	Lốp, chất, chất nhựa PET, đầu ăn đồ qua sử dụng Rác không cháy Thủy tinh, kim loại	Giấy, vải	Rác cháy	Không thu gom rác	Chưa nhận
<small>Tamuro, Onna(ngoài trừ Gold Leaf), Aino, Narumizu (ngoại trừ Hibari Jichikai), Narumizu-Nishi, Hase, Morido, Nahaara, Ono, Otsutsukoku, Morinosato, Morinosato-Wakamiya, Morinosato-Kayama</small>						

Khu vực thu gom rác	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
Nanmouri-Minami Midorigaoka	Rác cháy	Không thu gom rác	Lốp, chất, chất nhựa PET, đầu ăn đồ qua sử dụng Rác không cháy Thủy tinh, kim loại	Rác cháy	Giấy, vải	Chưa nhận
<small>Hunako(ngoài trừ Hibari Jichikai), Aiko, Aiko-Higashi(Aiko-Nishi, Midorigaoka, Ouj2-3</small>						

Khu vực thu gom rác	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
Aikawa	Rác cháy	Không thu gom rác	Giấy, vải	Rác cháy	Lốp, chất, chất nhựa PET, đầu ăn đồ qua sử dụng Rác không cháy Thủy tinh, kim loại	Chưa nhận
<small>Okata(ngoài trừ Atsugi Okata Danchi Jichikai), Sakai, Toda, Shimotsukoku, Kami-Ochiai, Naganuma</small>						

Khu vực thu gom rác	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
Echi-Kita	Không thu gom rác	Rác cháy	Giấy, vải	Lốp, chất, chất nhựa PET, đầu ăn đồ qua sử dụng Rác không cháy Thủy tinh, kim loại	Rác cháy	Chưa nhận
<small>Kami-Echi, Sarugashima, Yamagawa, một phần Shimo-Kawairi, Sekiguchi(Kodaira Jichikai)</small>						

Khu vực thu gom rác	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
Echi-Minami Ogino	Lốp, chất, chất nhựa PET, đầu ăn đồ qua sử dụng Rác không cháy Thủy tinh, kim loại	Rác cháy	Giấy, vải	Không thu gom rác	Rác cháy	Chưa nhận
<small>Sekiguchi(Ngoài trừ Kodaira Jichikai), Naka-Echi, Shimo-Echi, Kaneda, Kami-Ogino, Naka-Ogino, Shimo-Ogino, Tobio, Matsukagedai, Miharu-no</small>						

Khu vực thu gom rác	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
Mutsuai-Kita Koayu	Giấy, vải	Rác cháy	Không thu gom rác	Lốp, chất, chất nhựa PET, đầu ăn đồ qua sử dụng Rác không cháy Thủy tinh, kim loại	Rác cháy	Chưa nhận
<small>Tanazawa, Sanda, Sanda-Minami(ngoài trừ Den-en Jichikai), Iiyama, Kami-Hurusawa, Shimo-Hurusawa, Miyanosato</small>						

Khu vực thu gom rác	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
Mutsuai-Kita Mutsuai-Nishi	Không thu gom rác	Rác cháy	Lốp, chất, chất nhựa PET, đầu ăn đồ qua sử dụng Rác không cháy Thủy tinh, kim loại	Giấy, vải	Rác cháy	Chưa nhận
<small>Tsumada, Tsumada-Higashi, Tsumada-Nishi, Tsumada-Kita, Sanda-Minami(Den-en Jichikai), Oigawa, Hayashi, Ouj1-1</small>						



Rác giấy có thể vứt rác vào ngày mưa, nhưng rác vải không được vứt vào ngày mưa

Giấy / vải

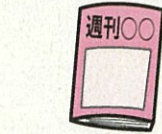
Tài nguyên

Giấy

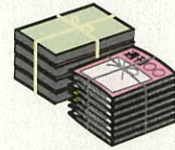
■ Tạp chí, sách ... (tạp chí tuần, tạp chí tháng, sách giáo khoa, tập vở, tờ bướm) ※ **Hãy buộc lại bằng dây khi vứt.**



■ Báo (bao gồm tờ rơi)

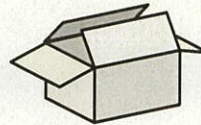
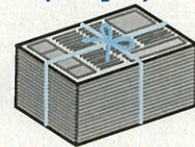


※ Xin vui lòng buộc báo và tờ rơi lại bằng dây khi vứt.



■ Thùng các tông

※ Xin vui lòng làm gọn nhỏ lại, buộc bằng dây khi vứt.



■ Hộp giấy (hộp đựng sữa)

※ Xin vui lòng rửa sạch, để mở ra, phơi khô buộc lại bằng dây rồi đem vứt



※ Xin vui lòng vứt giấy nhôm dán bên trong vào loại 「rác cháy」

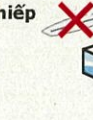
■ Tờ rơi

※ Xin vui lòng để vào túi giấy hay túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ.

· Hộp giấy bánh kẹo · Giấy bao bì · Hộp thuốc lá trống



· Phong bì, bưu thiếp



■ Giấy đã xé bằng máy cắt.

※ Xin vui lòng để vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ, rồi đem vứt



※ Xin vui lòng không trộn với giấy đã xé bằng máy cắt.

● **Vật dụng không phải là tài nguyên**... Xin vui lòng vứt vào loại rác cháy

Giấy không thấm nước (ly giấy, hộp sữa chua, hộp natto...), Giấy nhiệt (hóa đơn, giấy fax ...), ảnh, giấy bột nhạy cảm nhiệt, giấy than carbon, giấy carbonless (sao chép chứng từ của dịch vụ chuyển phát nhanh), giấy in (như giấy in ùi), giấy dầu v.v

Vải

※ **Vải : sử dụng lại như quần áo cũ. Ngay cả vải rách cũng có thể mang vứt. Tuy nhiên, nếu quá bẩn không thể sử dụng lại, yêu cầu vứt vào loại "rác cháy"**

■ Quần áo



■ Áo khoác



■ Hàng da



■ Khăn / chăn



※ Xin vui lòng giặt, phơi khô, riềng nút, dây kéo dính kèm, bỏ vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ và mang vứt đi.

Xin vui lòng không vứt vào ngày mưa.

● **Vật dụng không phải là tài nguyên**... Xin vui lòng vứt vào loại 「Rác cháy」 hoặc rác công kênh.

Vật dụng dễ hiểu nhầm 「Rác cháy」 Quần áo bọc bằng bông (áo khoác hanten, áo trượt tuyết, ...), 「Rác công kênh」 Thảm, thảm trải, futon ...



Tất cả vật dụng có nhãn chất dẻo là loại rác thuộc 「bao bì hộp đựng bằng nhựa」!

Bao bì hộp đựng bằng nhựa

Tài nguyên

Bao bì hộp đựng bằng nhựa là bao bì chứa sản phẩm (hộp đựng) và sản phẩm được bao bì (bao bì), vui lòng loại bỏ sản phẩm bên trong (sản phẩm chứa bên trong), còn lại bao bì hộp đựng, được xem là loại chất dẻo

Nhãn này là dấu mốc



Tất cả vật dụng có nhãn này được xem là 「bao bì hộp đựng bằng nhựa」

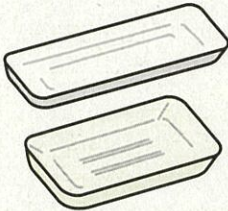
Về việc hiển thị nhãn



Nắp : PS
Cốc : PP, PE

- ①: Hiển thị các vật dụng thuộc loại bao bì hộp đựng bằng nhựa. 「nắp」 và 「cốc」 thuộc loại bao bì hộp đựng bằng nhựa
- ②: Vật liệu được hiển thị. Không liên quan đến vật liệu gì, nếu có nhãn chất dẻo thì được xem là loại 「bao bì hộp đựng bằng nhựa」.

■ khay thức ăn xốp



■ Nhãn và nắp chai nhựa PET



■ Túi nhựa thức ăn



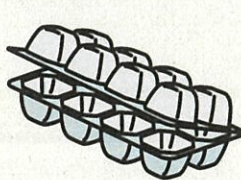
■ Chai đựng chất tẩy rửa, dầu gội đầu



■ Các hộp chứa bánh puddings, ly mì ăn liền, hộp obento



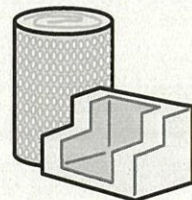
■ Hộp nhựa đựng trứng



■ Màng nhựa mỏng bên ngoài của thuốc lá, khăn giấy



■ Vật liệu đệm xốp dùng để đóng gói đồ gia dụng



*Vật dụng có nhãn hiệu hiển thị giá không cần bắt buộc phải gỡ ra.

Cách xử lý bao bì thuộc bao bì hộp đựng bằng nhựa



Xin vui lòng sử dụng hết phần bên trong của hộp (bao bì) và để trống.



Trong trường hợp nếu có chất bẩn còn sót lại trong hộp, hãy lau sạch hoặc rửa bằng cách sử dụng nước còn lại bồn rửa chén, xin vui lòng rửa sơ bằng nước để loại bỏ chất bẩn.



Bỏ vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ và vút vào ngày được qui định.



Bình gas mini không được đóng lỗ khi vứt vì nguy hiểm.

Lon, chai, chai nhựa PET, dầu ăn đã qua sử dụng

Tài nguyên

Lon



- Hộp keo dán · Đồ hộp thực phẩm
- Hộp trà



- Bình xịt



※ Xin vui lòng đảm bảo bình rỗng, chọn nơi và cách mở an toàn, sau đó mang đi vứt.

- Lon nhôm · Lon sắt thép



※ Xin vui lòng rửa bằng nước và mang đi vứt
※ Xin vui lòng đập bẹp lại và mang đi vứt



● Vật dụng không phải là tài nguyên... Xin vui lòng vứt vào loại 「Rác không cháy (loại bằng kim loại)」
Móc treo, muỗng, dao, nĩa bằng kim loại

Chai

※ Không cần thiết bóc gỡ nhãn.

- Chai tái sử dụng (Chai trà lại)

- Chai bia · Chai màu xanh, màu nâu cùng màu



※ Vui lòng rửa bên trong.
※ Chai trà lại không cần thiết phải bỏ vào túi, cứ thế mang đi vứt

- Các loại chai khác

- Chai nước trái cây, chai gia vị, chai mỹ phẩm, chai rượu các loại ...



※ Xin vui lòng rửa bằng nước, để vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ và mang đi vứt.

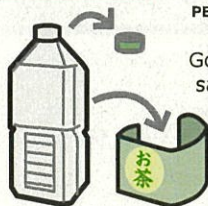


● Vật dụng không phải là tài nguyên... Xin vui lòng vứt vào loại 「Rác không cháy (loại thủy tinh)」
Phế liệu kính, đồ gốm, chậu hoa, cốc ...

Chai nhựa PET



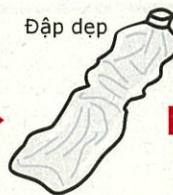
Chai có hiển thị nhãn hiệu này.



Gỡ nhãn và nắp, sau đó rửa sạch bằng nước.



Đập dẹp



※ Xin vui lòng để vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ và mang đi vứt.

Xin vui lòng vứt nhãn và nắp vào loại 「bao bì hộp đựng bằng nhựa」

Dầu ăn đã qua sử dụng

Dầu thực vật như dầu salad và dầu ô liu, dầu mè, dầu rum, dầu hướng dương.



Vui lòng lấy ra các mảnh vụn chiên và để vào trong một chai nhựa không sử dụng, sau đó đóng chặt nắp và mang đi vứt.



Đối với bậc lửa, vì chất bên trong còn sót lại rất nguy hiểm; xin vui lòng sử dụng hết rồi mang đi vứt.

■ Mảnh vụn chiên



※ Loại thủy tinh bị vỡ vụn, vui lòng gói bằng giấy và ghi chữ 「Nguy Hiểm」 và mang đi vứt.
※ Xin vui lòng để vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ và mang đi vứt.

■ Đồ gốm



■ Cốc



■ Kairo dùng một lần



※ Vui lòng vứt bọc nhựa kairo vào loại 「bao bì hộp đựng bằng nhựa」

Loại thủy tinh

Các vật dụng chính

Rác không cháy

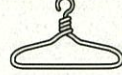
Kim loại

Các vật dụng chính

■ Đồng hồ



■ Móc treo kim loại



■ Ô dù



■ Nồi cơm điện



※ Đối với vật dụng nhỏ, xin vui lòng để vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ và mang đi vứt.
※ Đối với vật dụng lớn cho dù có thể để vào túi nhựa đi chăng nữa, vẫn không thể cho phép vứt được.
Tuy nhiên, nếu có nhiều ô dù thì hãy buộc chúng bằng dây và mang đi vứt

Bậc lửa



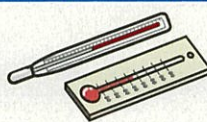
※ Xin vui lòng sử dụng hết chất bên trong, để vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ, ghi 「bậc lửa」 và mang đi vứt

Pin sạc



※ Xin vui lòng để vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ, ghi chữ 「Pin sạc」 và mang đi vứt.
※ Pin có thể sạc lại, nút pin không thể vứt tại các bãi rác Thành Phố. Xin vui lòng mang đến vứt tại các thùng rác của cửa hàng đã mua.

Nhiệt kế, nhiệt kế đo thân nhiệt (chỉ có thủy ngân)



※ Xin vui lòng để vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ, ghi chữ 「Nhiệt kế, nhiệt kế đo thân nhiệt」 và mang đi vứt.

※ Nhiệt kế, nhiệt kế đo thân nhiệt không phải là thủy ngân, vui lòng vứt vào loại 「kim loại」

Bóng đèn huỳnh quang, bóng đèn hình cầu



※ Hãy bỏ vào túi đựng lúc mua sản phẩm, để vào túi nhựa trong suốt hoặc túi nhựa bóng mờ và mang đi vứt.

※ Đối với vật vỡ, xin vui lòng ghi 「nguy hiểm」 và mang đi vứt.

Bậc lửa và pin sạc để vào cùng một túi và mang đi vứt.

Rác cháy

Đối với vật dụng tái nguyên, vì có thể tái chế, xin vui lòng không vứt vào loại rác cháy như 「Giấy, vải, nhựa bao bì hộp đựng」, chai nhựa PET, 「đầu đã qua sử dụng」



Rác thải tươi sống, xin vui lòng vắt kiệt nước và mang vứt đi !!



※ Xin vui lòng để vào trong túi nhựa trong suốt hoặc bóng mờ, buộc chặt kín miệng và mang đi vứt.

■ Rác nhà bếp

※ Rác nhà bếp, xin vui lòng vắt kiệt nước. Nếu vắt kiệt nước có thể giảm được khoảng 10% trọng lượng.



※ Đối với chất thải thực vật từ vườn nhà, xin vui lòng tự xử lý nếu có thể

■ Chất thải giấy bẩn như khăn giấy đã sử dụng



■ Sản phẩm nhựa



■ Văn phòng phẩm như bút bi, thước kẻ



■ Tã và các sản phẩm vệ sinh khác



■ Vỏ sò, vỏ trứng ...



■ Băng video, DVD, băng cassette, đĩa CD



■ Chất làm khô, chất làm lạnh



■ Hàng da



■ Thú nhồi bông, búp bê



■ Hộp đựng dầu

※ Nhất định đổ hết những thứ bên trong.

